



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils

Portage III 7C2 - 50

11 Laurier St./11 rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet HYDRAULIC CART	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8493-200013/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client T8493-200013	Date 2020-07-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAG-016-27822	
File No. - N° de dossier 016cag.T8493-200013	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-29	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Morones, Oliver	Buyer Id - Id de l'acheteur 016cag
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-5345 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDEMENT 001

Le but de cet amendement est de répondre aux questions suivantes de l'industrie:

QUESTION:

1. En ce qui concerne la demande de soumissions, aucun numéro de pièce ou fabricant n'est mentionné dans la soumission. Devrions-nous suivre les spécifications de l'annexe B? Y a-t-il un fabricant préféré? Qu'utilisez-vous actuellement?

RÉPONDRE:

L'article doit être neuf et conforme aux spécifications de l'annexe B, cela peut être n'importe quel fabricant, en conséquence.

QUESTION:

2. Pourriez-vous expliquer ce que l'on entend par: «Le système dual avec capacité d'effectuer une vérification croisée pour simuler la défaillance du système principal de l'hélicoptère afin de tester le système secondaire pour corriger le fonctionnement» Qu'est-ce qui est considéré exactement comme une défaillance du système et quelle est la bonne opération ? Pouvons-nous certifier la norme équivalente à la CSA au lieu de la première?

RÉPONDRE:

Le chariot hydraulique à double système doit fonctionner indépendamment de l'autre afin que nous puissions simuler une défaillance de la pompe hydraulique sur le système # 1 ou # 2 sur l'hélicoptère, c'est une fonction standard pour tous les chariots hydrauliques que j'ai utilisés. Indépendamment signifiant avoir la possibilité de désactiver l'un des deux flux à tout moment. Je ne peux pas commenter l'équivalent CSA.

QUESTION:

3. Pouvez-vous me dire sur quel modèle d'avion ce chariot hydraulique est destiné à être utilisé?

RÉPONDRE:

Pour les modèles d'hélicoptères Bell 429 et Bell 412 EPI.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE CETTE SOLLICITATION SONT INCHANGÉES